

# VÝROČNÍ ZPRÁVA 1997



## 1. ÚVODNÍ SLOVO

Vážené dámy, vážení pánové,

tato výroční zpráva bilancuje výsledky akciové společnosti Vodárny Kladno - Mělník za čtvrtý rok její existence. Především je nutno konstatovat, že zadání pro naši základní činnost vytčené při založení a. s. akcionáři, se nemění a lze je charakterizovat takto :

"Dlouhodobé uspokojování našich zákazníků ve všech druzích činnosti, zvláště pak dodávkami pitné vody v nejlepší možné kvalitě a zabezpečení, spolehlivé odvádění odpadních vod a jejich co nejefektivnější čištění. To vše s minimálními dopady na životní prostředí při optimalizaci nákladů."

Toto poslání vyjadřuje potřeby obyvatel regionu, které potom obce jako majoritní vlastníky prostřednictvím svých zástupců uplatňují v orgánech a. s.

Jsem přesvědčen, že tento typ vodárenské akciové společnosti, kde je společné vlastnictví a provozování, zaručuje prosazování společných zájmů a cílů.

Dlouhodobá stabilita umožňuje soustředit veškeré úsilí na systémové řešení vodohospodářské problematiky na území akciové společnosti.

Pro tak složitý vodárenský systém, který se dále rozšiřuje výstavbou dalších zařízení, je nutno budovat odpovídající organizační strukturu.

Opět jsme se přiblížili k dosažení stavu, kdy provoz bude zajišťován samostatnými hospodářskými jednotkami rozdělenými dle základních činností, to je provozem pro výrobu a dálkové převody vody, který má působnost v celé a. s., regionálními provozy vodovodů a provozy kanalizací. Území, která budou obhospodařovat, musí odpovídat jejich zázemí a optimálním obslužným vzdálenostem a nikoli politickým hranicím okresů, jak tomu bylo v minulosti. V závěru roku byl realizován další důležitý organizační krok, a to přesun části vedení z Kralup do sídla společnosti v Kladně. Tím bylo umožněno zpružnit a racionalizovat práci celého vedení a jeho útvarů.

Ekonomické výsledky společnosti odrážejí strategii a. s. , kdy priorita spočívá ve směřování všech dostupných prostředků do obnovy a zlepšování stavu majetku společnosti, to je do vodohospodářských zařízení, nikoli ve tvorbě zisku.

Výše tržeb je závislá na množství prodané a odkanalizované vody. Trend stálého poklesu spotřeby vody pokračuje a je velmi citelný u podnikatelské sféry. Tento fakt má nepříznivé dopady do ekonomiky a. s. tím, že pro získání prostředků na zajištění provozu, opravy a obnovu zařízení musíme tento výpadek kompenzovat zvyšováním cen.

Z hlediska dlouhodobě udržitelného rozvoje je však snižování spotřeby vody vysoce pozitivní a žádoucí trend, protože nebude nutno investovat do dalších zdrojů vody, do úpraven, čerpacích stanic, přivaděčů a příznivě též ovlivňuje velikost budovaných čistíren odpadních vod.

Snížená spotřeba nám umožnila odstavit zdroje s nižší kvalitou a efektivností. Byl přehodnocen celý systém distribuce vody jak z hlediska současného provozu, tak budoucích potřeb.

Přesto, že dodáváme vysoce kvalitní vodu, jak dokumentují údaje v této zprávě, stále se nám daří ji zlepšovat. Zabezpečení dodávek je na vyšší úrovni a všechny dosud nenapojené obce v a. s. mají bilančně zajištěny dodávky vody z našich zdrojů. Dle zpracovaného programu vodohospodářského rozvoje je známo i technické řešení.

Činnost naší a. s. zajišťuje životně důležité potřeby obyvatel regionu a podnikatelské sféry. Její dobrou funkci si nelze představit bez vysokého nasazení zaměstnanců, kde řada z nich svou práci chápe jako poslání. Neméně důležitá je i úzká spolupráce se zástupci měst a obcí.

Jsem přesvědčen o tom, že rok 1997 byl dalším krokem k větší spokojenosti našich zákazníků. Dovolte mi poděkovat všem, kteří se o to zasloužili.



ing. Jaroslav Barták  
předseda představenstva VKM a.s.

## 2. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O AKCIOVÉ SPOLEČNOSTI

### OBCHODNÍ JMÉNO

Vodárny Kladno - Mělník, a. s., zkráceně VKM, a. s.

### IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO

IČO 46356991, registrované u Obvodního soudu pro Prahu 1, oddíl B, číslo vložky 2380.

### ROK VZNIKU

Akciová společnost byla založena Fondem národního majetku ČR na základě privatizačního projektu Středočeských vodovodů a kanalizací Praha, s. p., dle rozhodnutí MSNMP ČR ze dne 16. 9. 1993 č. j. 24/93. Do obchodního rejstříku byla akciová společnost zapsána 1. ledna 1994.

### PRÁVNÍ FORMA A STRUKTURA ZÁKLADNÍHO JMĚNÍ

Akciová společnost	
Základní jmění	1 313 245 tis. Kč.
Počet vydaných akcií	1 313 245 kusů v nominální hodnotě 1 tis. Kč.
Struktura akcií:	
Akcie na jméno	1 218 958 kusů
Akcie na doručitele	94 286 kusů
Akcie na jméno se zvláštními právy	1 kus



### Údaje o majetkových účastech

Na podnikání společnosti nemají majetkovou účast jiné osoby a společnost nemá účast na podnikání jiných osob.

## 3. ORGÁNY SPOLEČNOSTI

### VALNÁ HROMADA

V roce 1997 se konala valná hromada dne 12.6., která projednala a schválila zprávu představenstva, dozorčí rady a účetní uzávěrku za rok 1996 včetně rozdělení zisku.

### PŘEDSTAVENSTVO

Zleva:

**Stanislav Bulva**  
 člen představenstva  
 technický náměstek VKM, a. s.

**Ing. Petr Drnec**  
 místopředseda představenstva,  
 člen Rady města Kladna



**Mgr. Zuzana Lišková**  
 člen představenstva  
 starostka města Mělník

**Ing. Jaroslav Barták**  
 předseda představenstva  
 ředitel společnosti VKM, a.s.

## DOZORČÍ RADA



Zleva:

① **Miroslav Baloun**  
člen, starosta obce Všetaty

④ **Jaroslav Taraba**  
místopředseda dozorčí rady  
místostarosta obce Velký Borek

⑦ **Jiřina Provalilová**  
člen, zaměstnanec VKM, a. s.

② **Mgr. Pavel Rynt**  
člen, starosta města Kralupy n/Vlt.

⑤ **JUDr. Vlasta Turzová**  
člen, zaměstnanec VKM, a.,s.

⑧ **František Haas**  
člen, starosta obce Braškov

③ **František Martínek**  
člen, zaměstnanec VKM, a.,s.

⑥ **MUDr. Tomáš Roith**  
člen, starosta města Neratovice

⑨ **Ing. Vilém Žák**  
předseda dozorčí rady  
místostarosta města Nové Strašecí

## 4. ORGANIZACE SPOLEČNOSTI

Vnitřní organizace společnosti vychází z organizačního řádu a je určena strukturou vnitropodnikových hospodářských jednotek a funkčních útvarů.

### VRCHOLOVÉ VEDENÍ



Zleva: **Eduard Kulich**  
výrobní náměstek  
**Ing. Vladislav Barták**  
investiční náměstek  
**Ing. Pavel Matouš**  
ekonomický náměstek  
**Stanislav Bulva**  
technický náměstek  
**Vratislav Plicka**  
náměstek pro rozvoj  
**Ing. Jaroslav Barták**  
ředitel společnosti

Vnitropodnikové hospodářské jednotky jsou rozlišeny podle náplní činnosti na provozy základních činností a střediska, která poskytují služby provozům základních činností a dalším zákazníkům.

## VEDOUCÍ PROVOZŮ



Zleva:

- |   |   |   |
|---|---|---|
| ① <b>František Vaňura</b><br><i>Vodovod a kanalizace Neratovice</i> | ④ <b>František Martínek</b><br><i>Dálkovod</i>              | ⑦ <b>Petr Linhart</b><br><i>Kanalizace Kralupy n/Vlt.</i> |
| ② <b>Miloš Procházka</b><br><i>Vodovod Kladno</i>                   | ⑤ <b>Jiří Havelka</b><br><i>Vodovod a kanalizace Mělník</i> | ⑧ <b>Jan Růžička</b><br><i>Vodovod a kanalizace Mšeno</i> |
| ③ <b>Emil Kešner</b><br><i>Vodovod Stochov</i>                      | ⑥ <b>Josef Kasalický</b><br><i>Vodovod Kralupy n/Vlt.</i>   | ⑨ <b>Pavel Pobřísko</b><br><i>Kanalizace Kladno</i>       |

## VEDOUCÍ STŘEDISEK



Zleva:

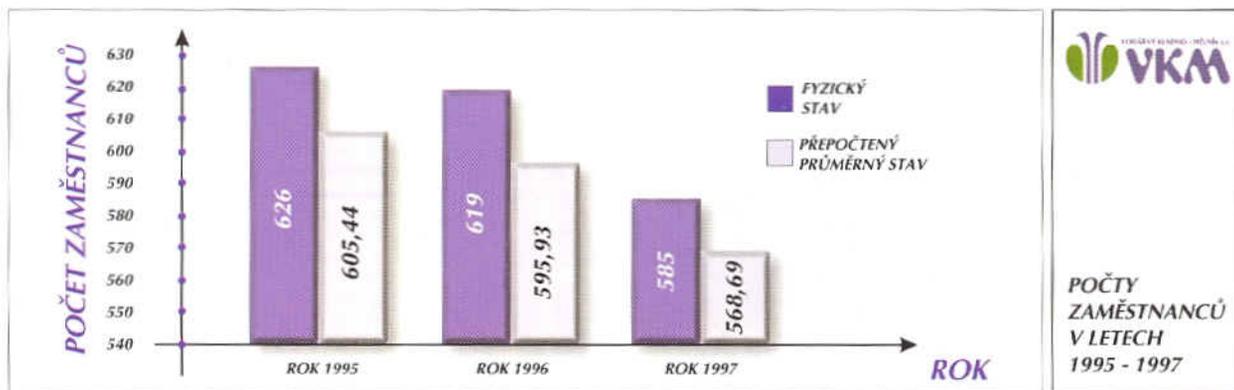
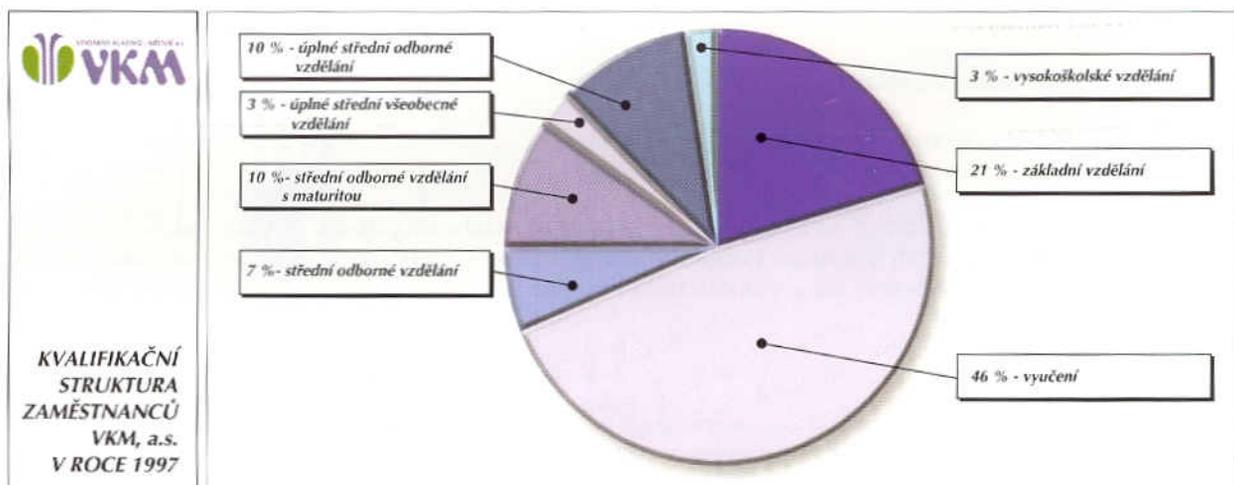
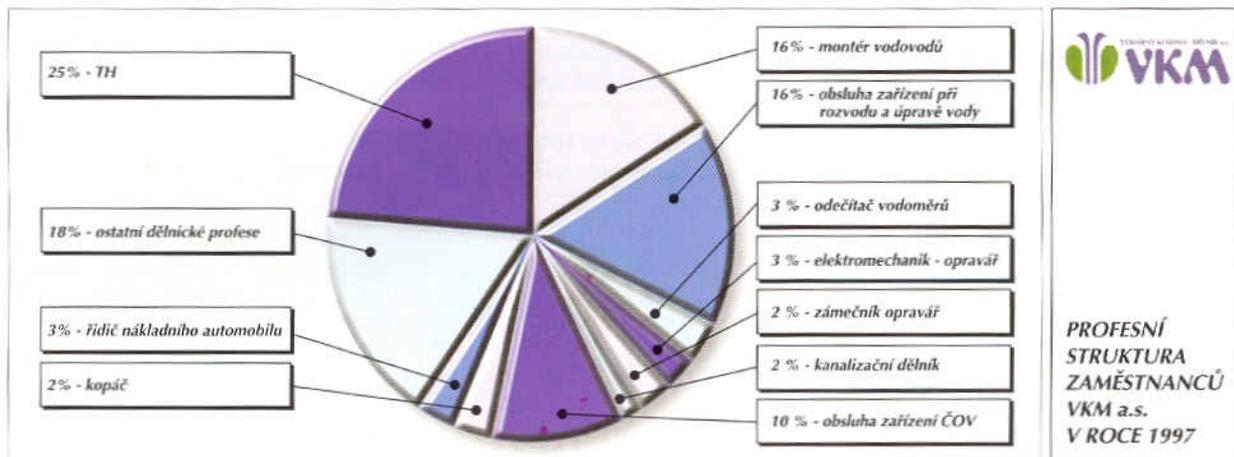
- Ing. Marie Večeřová**  
*Projekce Kladno*  
**Antonín Suk**  
*Dílny*  
**Ing. Terezi Čermáková**  
*Projekce Kralupy n/Vlt.*  
**Václav Círka**  
*Doprava*  
**Ing. Ludmila Hosnedlová**  
*Laboratoře*  
**Kamil Ivančík**  
*Nákup*

## 5. PERSONÁLNÍ STRUKTURA

Průměrný přepočtený počet zaměstnanců v roce 1997 činil 568,7 osob. Profesní a kvalifikační struktura je uvažována v dále přiložených grafech podle evidenčního stavu k 31. 12. 1997 - 585 fyzických osob.

Základní organizační normou akciové společnosti je organizační řád, který platí od 1. 1. 1997.

V souvislosti s rozšiřováním provozovaného majetku dochází ke změně profesní struktury. Zvyšuje se počet zaměstnanců v obsluze kanalizací a ČOV. I přes tuto skutečnost celkový počet zaměstnanců od roku 1995 klesá, jak je patrné z níže uvedeného grafu. Tento pokles je důsledek organizačních změn, zavádění nové techniky a celkového zvyšování produktivity práce.



## 6. ÚČETNÍ A FINANČNÍ ROZBOR

Účetnictví bylo vedeno v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb. ve znění zákona č. 117/1994 Sb. a Opatřením FMF č. j.: V 20 100/92, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro podnikatele, ve znění změn a doplňků platných pro rok 1997.

Jako nástroje řízení byly vypracovány prováděcí příkazy ředitele a směrnice, které konkretizují výše uvedené právní normy na podmínky akciové společnosti. Jde zejména o účtový rozvrh, číselníky provozů (středisek) a činností, odpisový plán a směrnice pro vedení účetnictví, směrnice a příkaz k inventurizacím.

Ve smyslu ustanovení postupů účtování pro podnikatele byly do účetního období roku 1997 zaúčtovány dohadné položky aktivní za vodné a stočné včetně přeplatků záloh úplat za vypouštění odpadních vod.

V souladu se zákonem č. 149/1995 Sb. byl zaúčtován 10% odpis pohledávek splatných do 31. 12. 1994 a na základě zákona č. 132/1995 Sb. i opravné položky k nepromlčeným pohledávkám splatným po 31. 12. 1994.

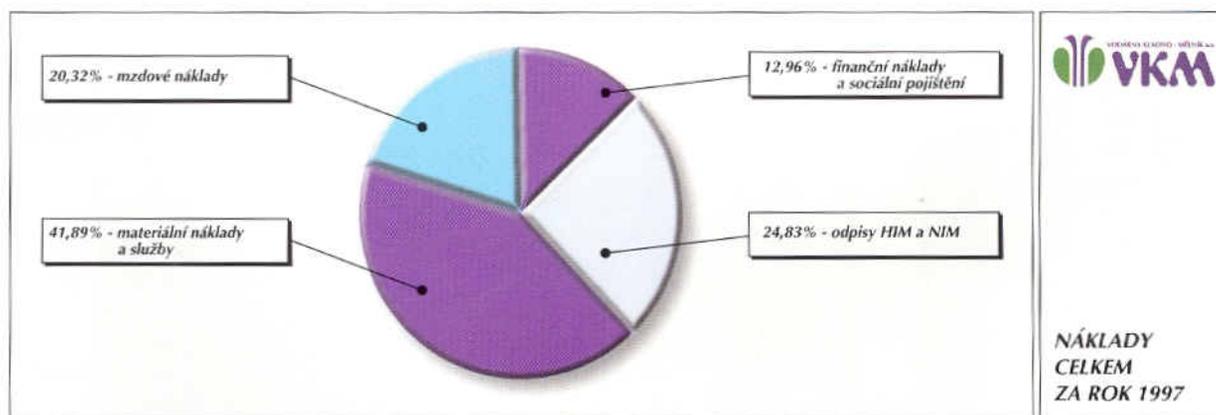
Základní údaje z účetní uzávěrky jsou uvedeny v příložené rozvaze, výkazu zisků a ztrát a v přehledu o peněžních tocích.

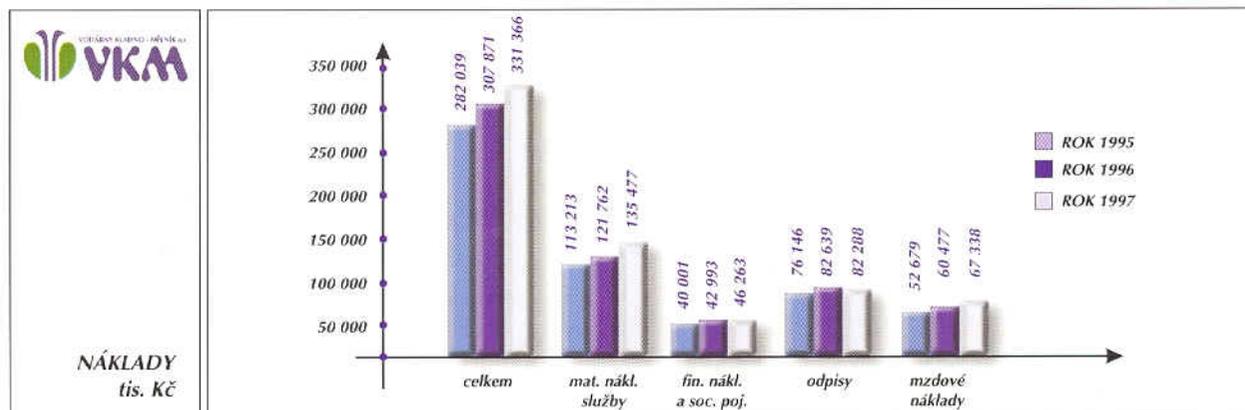
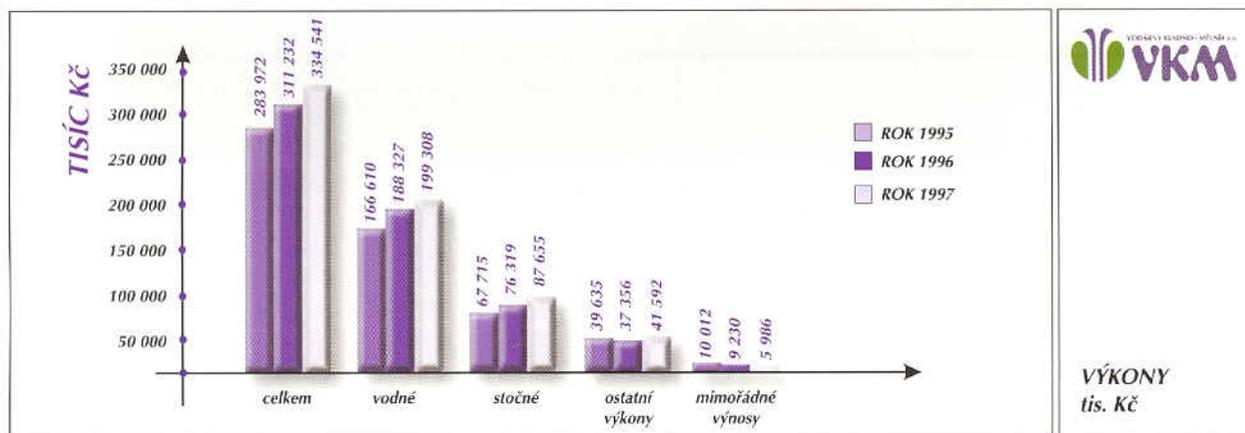
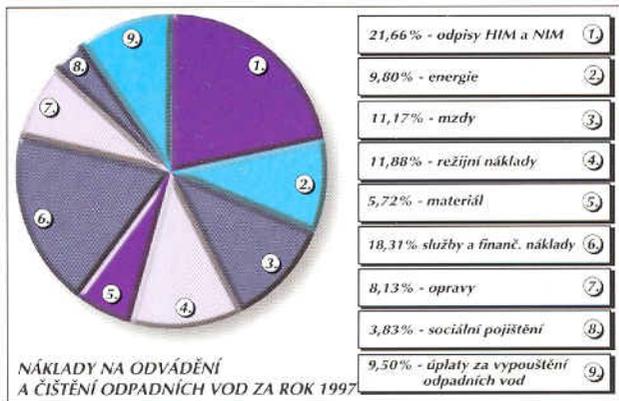
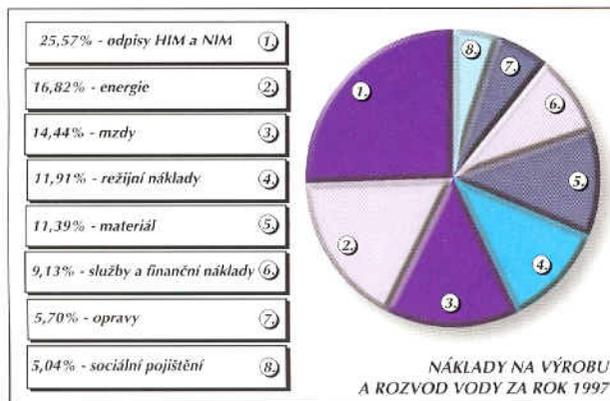
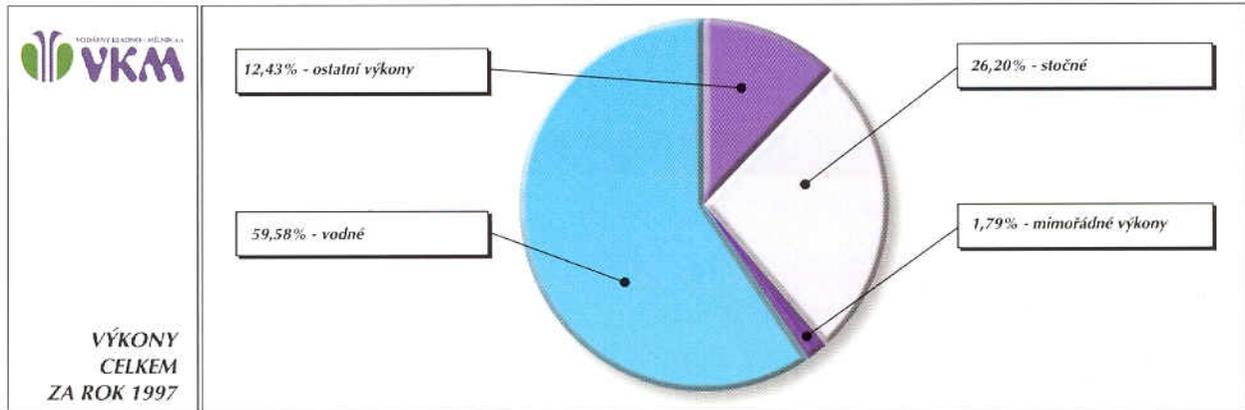
Za rok 1997 činily výnosy celkem 334 541 tis. Kč a náklady celkem 331 366 tis. Kč. Čistý zisk po zdanění činí 3 175 tis. Kč. Počáteční finanční majetek společnosti k 1. 1. 1997 činil 40 973 tis. Kč, k 31. 12. 1997 39 539 tis. Kč. Společnost se v průběhu roku 1997 nedostala do platební neschopnosti a nemá žádné závazky po lhůtě splatnosti. Rovněž není zatížena bankovními úvěry.

S platností od 1. 1. 1997 bylo provedeno zvýšení cen vodného a stočného takto (ceny bez DPH):

<b>Vodné</b> - domácnosti	15,-	Kč/m <sup>3</sup>
- ostatní odběratelé	20,-	Kč/m <sup>3</sup>
<b>Stočné</b> - domácnosti	8,-	Kč/m <sup>3</sup>
- ostatní odběratelé	11,50	Kč/m <sup>3</sup>

Důvodem byl vzrůst nákladů na vstupech včetně vynakládání nákladů na zlepšování stavu vodohospodářských zařízení a úrovně poskytovaných služeb při klesajících odběrech vody. Úprava cen je prováděna tak, aby ceny pro domácnosti a ostatní odběratele byly jak u vodného tak u stočného do roku 2001 sjednoceny. Proto ceny pro ostatní odběratele rostou pomaleji.





<b>ROZVAHA</b> <i>(v tis. Kč)</i>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>
<b>AKTIVA CELKEM</b>	<b>1 549 459</b>	<b>1 558 299</b>	<b>1 597 379</b>
<i>Pohledávky za upsané jmění</i>			
<b>STÁLÁ AKTIVA</b>	<b>1 432 519</b>	<b>1 437 529</b>	<b>1 476 437</b>
<i>Nehmotný investiční majetek</i>	629	4 726	4 537
<i>Hmotný investiční majetek</i>	1 431 890	1 432 803	1 471 900
<i>Finanční investice</i>			
<i>Podílové cenné papíry a vklady</i>			
<i>Ostatní finanční investice</i>			
<b>Oběžná aktiva</b>	<b>94 950</b>	<b>102 946</b>	<b>99 127</b>
<i>Zásoby</i>	12 976	10 836	10 643
<i>Dlouhodobé pohledávky</i>			
<i>Krátkodobé pohledávky</i>	49 428	51 137	48 945
<i>Finanční majetek</i>	32 546	40 973	39 539
<b>Ostatní aktiva</b>	<b>21 990</b>	<b>17 824</b>	<b>21 815</b>
<b>PASIVA CELKEM</b>	<b>1 549 459</b>	<b>1 558 299</b>	<b>1 597 379</b>
<i>Vlastní jmění</i>	1 514 289	1 518 305	1 550 646
<i>Základní jmění</i>	1 313 245	1 313 245	1 313 245
<i>Kapitálové fondy</i>	20 401	22 122	52 927
<i>Fondy ze zisku</i>	176 589	176 673	176 411
<i>Hospodář. výsledek min. let</i>	2 121	2 904	4 888
<i>Hosp. výsl. běžného účet. období</i>	1 933	3 361	3 175
<b>Cizí zdroje</b>	<b>34 434</b>	<b>38 368</b>	<b>44 068</b>
<i>Zákonné rezervy</i>		3 465	2 755
<i>Jiné rezervy</i>			
<i>Dlouhodobé závazky</i>	16 000	12 000	19 528
<i>Krátkodobé závazky</i>	18 434	22 903	21 785
<i>Bankovní úvěry a výpomoci</i>			
<i>Dlouhodobé bankovní úvěry</i>			
<i>Krátkodobé bank. úvěry a výpomoci</i>			
<b>Ostatní pasiva</b>	<b>736</b>	<b>1 626</b>	<b>2 665</b>

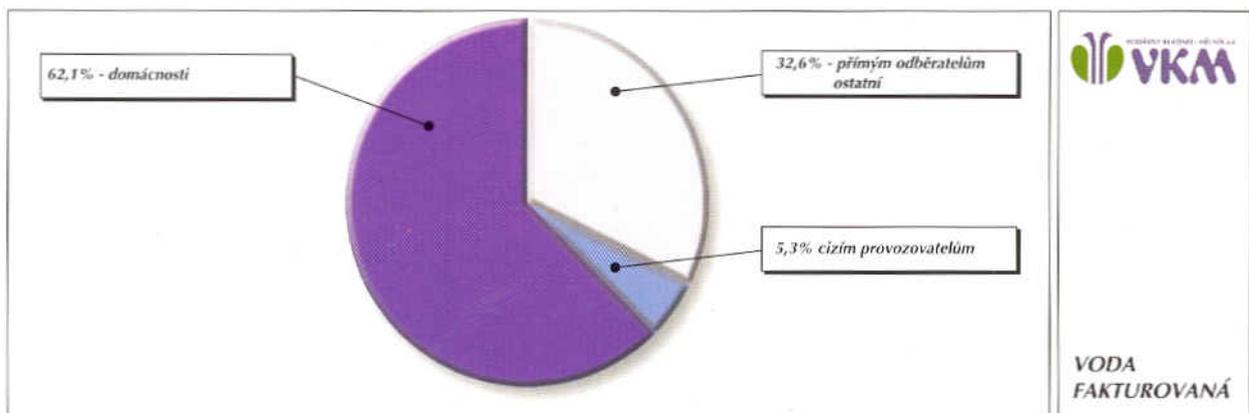
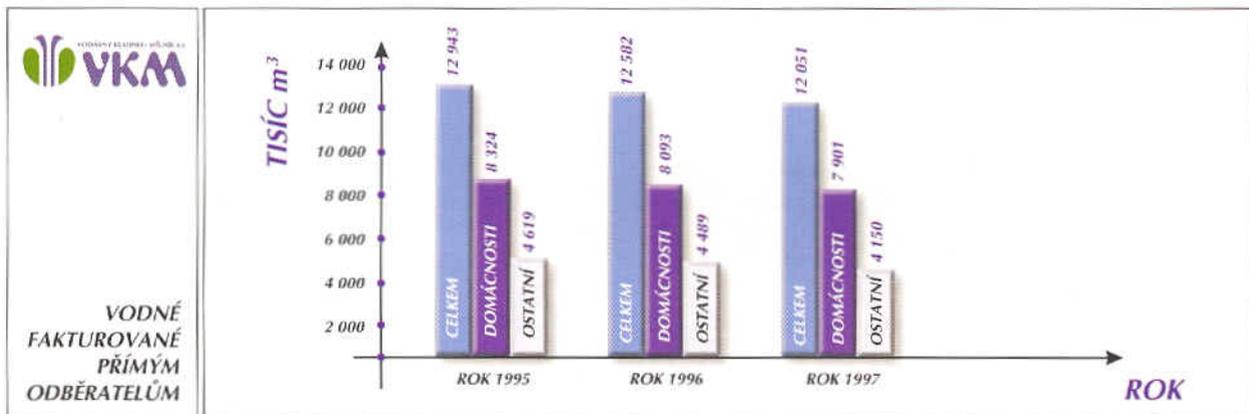
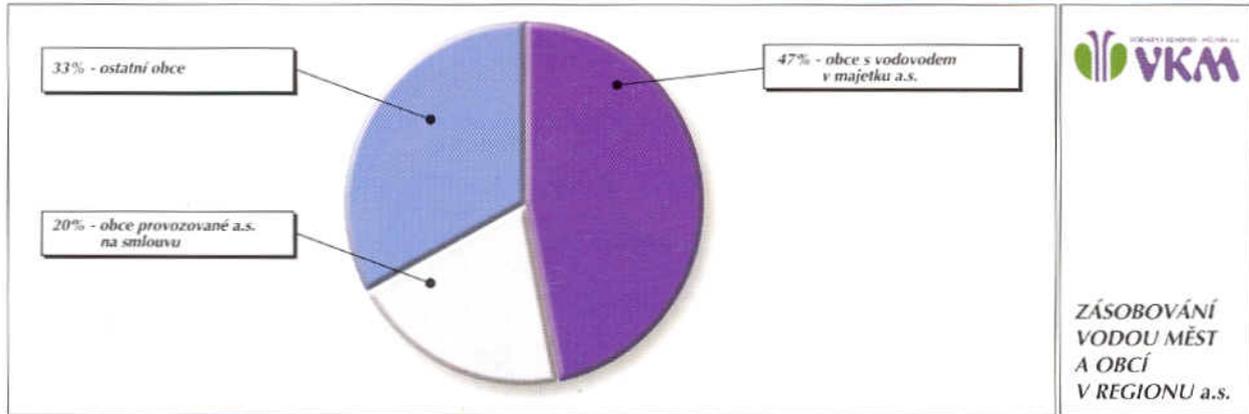
**VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT**

(v tis. Kč)

	1995	1996	1997
<i>Tržby za prodej zboží</i>			
<i>Náklady vynal. na prodej zboží</i>			
<i>Obchodní marže</i>			
<b>Výroba</b>	<b>268 925</b>	<b>298 777</b>	<b>319 754</b>
<i>Tržby za prodej vlast. vyr. a služeb</i>	262 420	294 792	315 345
<i>Změna stavu vnitr. zás. vl. výroby</i>			
<i>Aktivace</i>	6 505	3 985	4 409
<i>Výkonová spotřeba</i>	113 213	121 762	135 477
<i>Přidaná hodnota</i>	155 712	177 015	184 277
<i>Osobní náklady</i>	72 982	84 002	94 328
<i>Daně a poplatky</i>	16 174	12 320	10 545
<i>Jiné provozní výnosy</i>	1 643	1 178	1 682
<i>Jiné provozní náklady</i>	1 506	1 101	2 071
<i>Odpisy hmot. a nehmot. inv. majetku</i>	76 146	82 639	82 288
<i>Zúčt. rez. a čas rozl. prov. výn. (+)</i>	3 100		4 260
<i>Tvorba rez., opr. pol. a čas rozl. prov. nákl. (-)</i>	274	4 214	4 083
<i>Převod provozních výnosů (-)</i>			
<i>Převod provozních nákladů (-)</i>			
<b>Provozní hospodářský výsledek</b>	<b>-6 627</b>	<b>-6 083</b>	<b>-3 096</b>
<i>Finanční výnosy</i>	292	2 047	2 859
<i>Finanční náklady</i>	1 224	1 624	1 994
<i>Zúčt. rez. a opr. pol. do fin. výnosů</i>			
<i>Tvorba rez. a opr. pol. na fin. náklady</i>			
<i>Převod finančních výnosů (-)</i>			
<i>Převod finančních nákladů (-)</i>			
<b>Hospodářský výsledek z finančních operací</b>	<b>-932</b>	<b>+423</b>	<b>+865</b>
<i>Daň z příjmů za běžnou činnost</i>			-775
<b>Hospodářský výsledek za běžnou činnost</b>	<b>-7 559</b>	<b>-5 660</b>	<b>-1 456</b>
<i>Mimořádné výnosy</i>	10 012	9 230	5 986
<i>Mimořádné náklady</i>	520	209	125
<i>Daň z příjmů z mimoř. činností</i>			1 230
<b>Mimořádný hospodářský výsledek</b>	<b>+9 492</b>	<b>+9 021</b>	<b>+4 631</b>
<b>Hospodářský výsledek za účetní období</b>	<b>+1 933</b>	<b>+3 361</b>	<b>+3 175</b>
<b>PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH</b>			
(v tis. Kč)			
<i>Peněžní prostředky na začátku roku</i>	20 837	32 546	40 973
<i>Peněžní tok z provozní činnosti</i>	67 140	90 537	81 258
<i>Peněžní tok z investiční činnosti</i>	-77 668	-79 514	-119 014
<i>Peněžní tok z finanční činnosti</i>	22 237	-2 596	36 322
<i>Peněžní prostředky na konci roku</i>	32 546	40 973	39 539

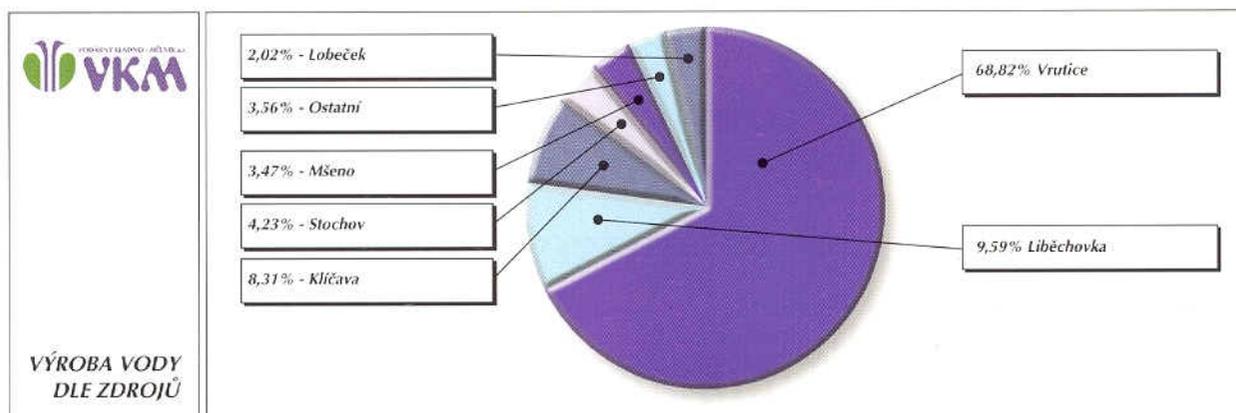
**VODOVODY - VYBRANÉ UKAZATELE**

		1995	1996	1997
Počet obyvatel v regionu a.s.	<i>tis. obyv.</i>	253	253	253
Celk. počet obyv. vč. svazku obcí Slánska	<i>tis. obyv.</i>	275	275	275
Obyvatelé zásobovaní z vod. sítě regionu a.s.	<i>osob</i>	220 185	222 366	225 744
Počet měst a obcí v reg. a.s. (akcion. na jméno)	<i>počet</i>	186	186	186
Počet obcí s veřejným vodovodem provoz. VKM a.s.	<i>počet</i>	117	120	123
Počet obcí s majetkem vloženým do a.s.	<i>počet</i>	86	86	86
Počet obcí provozovaných na smlouvu	<i>počet</i>	31	34	37
Prodej vody jiným provozovatel. subjektům	<i>počet</i>	8	8	7
Délka vodovodní sítě v majetku VKM a.s.	<i>km</i>	1 377	1 377	1 553
Počet vodovodních přípojek	<i>ks</i>	40 642	41 394	42 742
Délka vodovodních přípojek	<i>km</i>	419	423	455
Kapacita zdrojů podzemní vody	<i>l/s</i>	832	832	835
Kapacita úpraven povrchové vody	<i>l/s</i>	185	185	185
Počet úpraven vody (podzemní + povrchové)	<i>počet</i>	10	10	10
Z toho v provozu	<i>počet</i>	5	4	4
Počet vodojemů a akumulčních nádrží	<i>počet</i>	76	77	78
Objem akumulací vodojemů	<i>m<sup>3</sup></i>	156 660	156 720	156 820
Počet čerpacích, přečerpávacích a AT stanic	<i>počet</i>	52	52	52
Voda předaná cizím vodohospod. organizacím	<i>tis. m<sup>3</sup></i>	850	678	677
Voda fakturovaná přímým odběratelům	<i>tis. m<sup>3</sup></i>	12 942	12 583	12 052
Z toho - fakturováno domácnostem	<i>tis. m<sup>3</sup></i>	8 325	8 093	7 902
- fakturováno ostatním odběratelům	<i>tis. m</i>	4 617	4 490	4 150
Specif. spotřeba vody faktur. přímým odběr. celkem	<i>l/os/den</i>	160,6	154,6	146,3
Z toho domácnostem	<i>l/os/den</i>	103,3	99,6	95,9
Délka vodov. sítí provoz. na smlouvu (nezahrnuto do majetku VKM a.s.)	<i>km</i>	73	103	113



## KVALITA VODY

Jako jedna z hlavních priorit je kvalita vody, která je soustavně sledována laboratořemi VKM, a. s., v odpovídající četnosti odběrů vzorků a rozsahu stanovení. Zjištěné nedostatky v kvalitě jsou okamžitě ověřovány. Podle potřeby se až do odstranění závady zvyšuje četnost, případně rozsah rozborů.

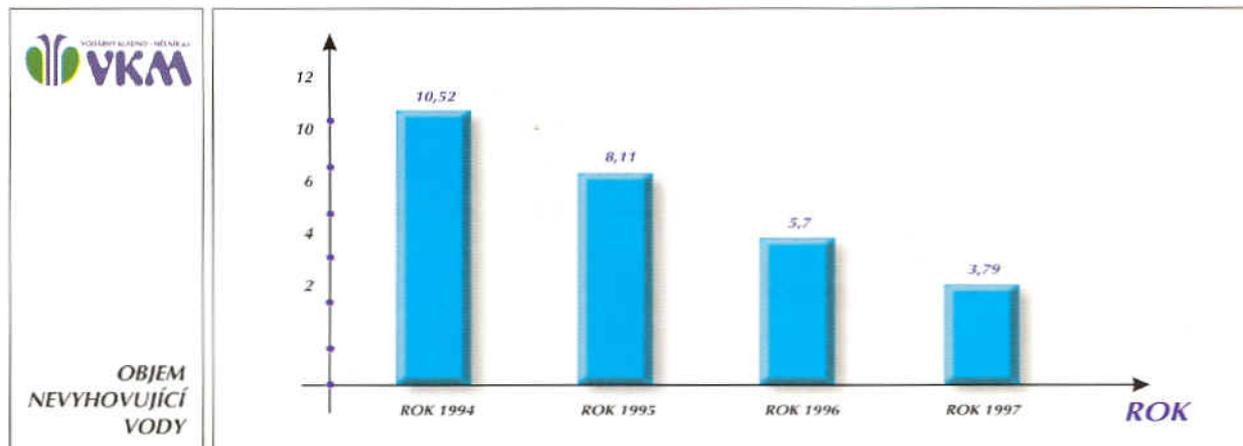


## KVALITA VODY VE ZDROJÍCH

Hlavní zdroje pitné vody VKM, a.s., jsou opravdu kvalitní, to potvrzuje srovnání nejdůležitějších ukazatelů tří největších zdrojů (86,7 % dodané vody) s limity ČSN 75 7111 "Pitná voda".

### KVALITA VODY VE ZDROJÍCH - průměr v roce 1997

Ukazatel	jednotky	ČSN	Vrutice	Klíčava	Liběchovka
<b>Podíl z celkové dodávky</b>	<b>%</b>	-	<b>68,8</b>	<b>8,3</b>	<b>9,6</b>
Barva	mg/l	20	0	4,7	0
Zákal	ZF	5	0	1,0	0
pH	-	6-8	7,54	7,75	7,49
CHSK (organ. látky)	mg/l	3,0	0,9	2,5	0,9
tvrdost celková	Oněm.	5,6-28	18,5	14,7	19,1
	mmol/l	1-5	3,31	2,63	3,41
KNK <sub>4,5</sub> (alkalita)	mmol/l	>0,8	5,35	2,28	5,23
Železo Fe	mg/l	0,30	0,07	0,14	0,08
Mangan Mn	mg/l	0,10	0,02	0,01	0,02
Amonné ionty NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	mg/l	0,50	0,08	0,28	0,01
Chloridy Cl <sup>-</sup>	mg/l	100	17,7	22,9	20,7
Sírany SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	mg/l	250	52,1	156,1	59,7
Dusitany NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	mg/l	0,10	0	0,03	0
Dusičany NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	mg/l	50	9,3	5,8	8,6



Snaha VKM, a. s., o snížení objemu vody nevyhovující ČSN 75 7111 "Pitná voda" dodávané ze zdrojů pokračovala i v roce 1997. Byly odstaveny nevyhovující zdroje Brnky, Horní Počaply, Klecany a Vysoká Libeň.

Příznivý stav kvality surové vody čerpané do úpravní Klíčava a přijatá provozní a technologická opatření na této úpravně snížila obsah organických látek v upravené vodě a tím výrazně omezila možnost vzniku haloformů po hygienickém zabezpečení chlorem.

## KVALITA VODY U SPOTŘEBITELE

Agresivita vody a její delší zdržení v potrubí v důsledku snížení odběrů vody spotřebiteli má u některých vodovodů za následek druhotné zhoršení kvality vody v koncových bodech vodovodní sítě. Ty se projevují zbarvením a zákalem vody, především při nárazově zvýšených odběrech.

Hygienické zabezpečení pitné vody zůstává nadále vysoce účinné (jen 7,52 % nevyhovujícího objemu). Toxické kovy a organické škodliviny nebyly v žádném z vodovodů zjištěny ve zdravotně významných koncentracích. Ve většině případů nebyly dokonce vůbec nalezeny.

## 8. PROVOZ KANALIZACÍ

V roce 1997 bylo z kanalizací a čistíren odpadních vod provozovaných VKM, a. s., vypuštěno do vodních toků 12 435 tis. m<sup>3</sup> vyčištěných odpadních vod.

Bez čištění bylo vypuštěno 1 981 tis. m<sup>3</sup>. Za vypuštěné zbytkové znečištění byly vyplaceny "náhrady" správcům vodních toků - podnikům Povodí, ve výši 8 697 tis. Kč.

Z celkově vypuštěného množství čištěných a nečištěných odpadních vod ze zařízení provozovaných VKM, a. s., bylo fakturováno 9 814,3 tis. m<sup>3</sup> odp. vod, včetně 741,5 tis. m<sup>3</sup> vod srážkových, které byly zpoplatněny u "ostatních" odběratelů.

Každý provoz čistírny odpadních vod je pozorně sledován se snahou dosáhnout co nejlepšího efektu vyčištění odpadních vod, i když v řadě případů jde o typy čistíren značně staré a nákladně udržované. Dluhy obnovy z minulých let jsou zřetelné a řada objektů se díky stoupajícím nárokům na ochranu životního prostředí nevyhne rekonstrukci a modernizaci.

Markantním příkladem je ČOV Kralupy, kde v minulosti byly nejasné majetkoprávní i provozní vztahy s Kaučukem, a. s. a po převzetí celé ČOV do provozování naší a. s. musí být přijato technicky i ekonomicky komplexní řešení provozu ČOV.

Potěšující však bylo trvalé zprovoznění rozšířené ČOV Kladno - Vrapice se slavnostním zahájením provozu v červnu 1997.

Investice byla investorována městem Kladno za aktivní technické a částečně i finanční spolupráce VKM, a. s. Horší situace nastává u stokových sítí, kde se množí počet poruch potrubí (zavalení) a v řadě případů nedostačují již kapacita kmenových sběračů pro odvedení srážkových vod.

Byla posílena preventivní prohlídka stokových sítí televizní kamerou a potvrdila se správnost takovýchto podkladů pro projektování rekonstrukcí i stanovení četnosti údržby.

Tato prohlídka je uplatňována i na všech přejímkách staveb nových stokových sítí.

Technika pro čištění stok je u řady provozů stará 30 let a její obnova je v dalších letech naprostou nutností.

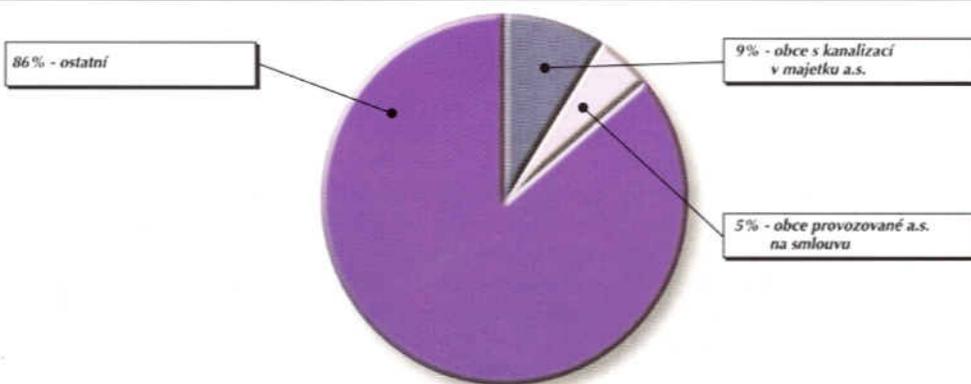
Hospodárnému využití a operativnímu nasazení je podřizována i struktura a územní působnost provozů kanalizací. V závěru roku bylo projednáno sloučení provozu kanalizace Kralupy a Neratovice.

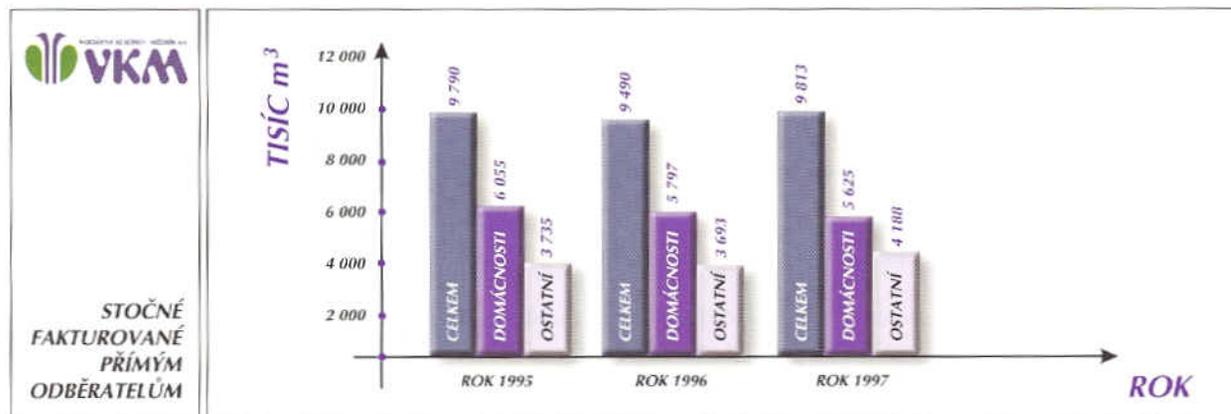
VKM, a.s., poskytuje nadále svým akcionářům technickou pomoc pro přípravu nových kanalizací a ČOV, protože nedůsledná příprava a nedokonalý projekt často značně prodraží budoucí provoz a provozovatelům přinese spoustu problémů.

U standardních technologií ČOV nabízí VKM, a.s., zajištění zkušebního provozu a po kolaudaci i trvalé provozování.

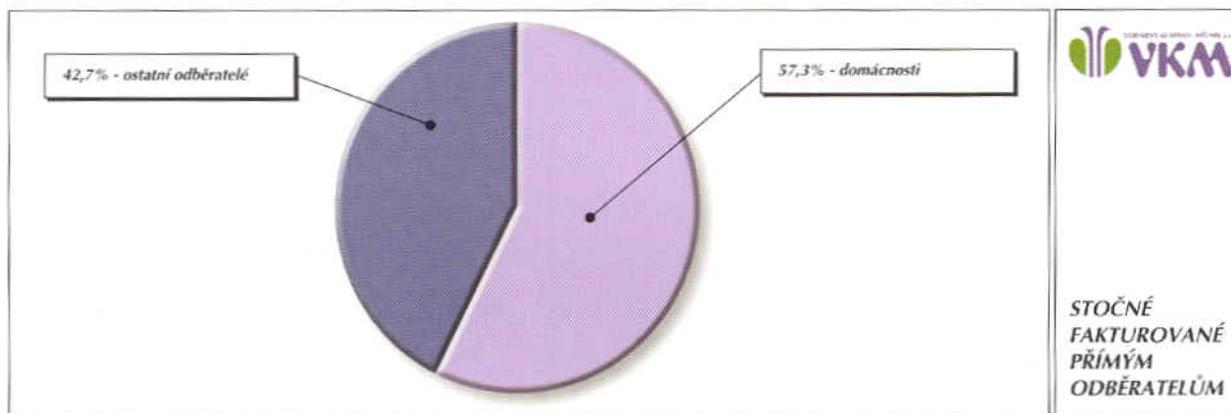
### KANALIZACE - VYBRANÉ UKAZATELE

	jednotky	1995	1996	1997
Počet obyvatel v domech napojených na kanalizaci	počet	119 206	119 419	119 701
Počet obcí s kanalizací	počet	16	16	16
Počet ČOV	počet	15	15	15
Počet kanal. a ČOV mimo maj. VKM provoz. na sml.	počet	5	6	9
Délka kanalizační sítě v majetku	km	334	334	336
Počet kanalizačních přípojek	počet	15 752	15 864	15 958
Délka kanalizačních přípojek	km	152	153	154
Fakturov. množství vypoušt. odp. vod do kanalizace	tis.m <sup>3</sup>	9 792	9 490	9 813
Z toho domácnosti	tis.m <sup>3</sup>	6 054	5 797	5 625
Ostatní odběratelé	tis.m <sup>3</sup>	3 738	3 693	4 188
V tom čištěná voda za dohodnutou cenu	tis.m <sup>3</sup>	-	-	875
Množství čištěných odpadních vod	tis.m <sup>3</sup>	14 607	13 102	12 435
Kaly produkované na ČOV	t/rok	1 065	961	851
Znečištění vypouštěné do toku dle BSK5	t/rok	477,8	385,85	245,4





STOČNÉ  
FAKTUROVANÉ  
PŘÍMÝM  
ODBĚRATELŮM



STOČNÉ  
FAKTUROVANÉ  
PŘÍMÝM  
ODBĚRATELŮM

## 9. OPRAVY A ÚDRŽBA HMOTNÉHO MAJETKU

opravy vodovodů zajišťované vlastními pracovníky mají stoupající tendenci úměrnou stáří provozovaných sítí, kvalitám použitých materiálů a technologiím montáže. Podle počtu poruch nelze předpokládat ani pozitivní výhled do dalších let.

Proto je velmi pečlivě projednávána příprava každé akce výměny či rozsáhlejší opravy potrubí i přípojek. V rámci a. s. jsou na základě provozních zkušeností postupně zaváděny materiály s dlouhodobější životností včetně progresivnějších druhů opravárenských tvarovek pro urychlení montáží a oprav.

Příkladem progresivnějšího přístupu je i provádění hromadných výměn uzavíracích armatur - šoupat v křižovatkách. Nákladné plošné výměny sítí ani při úpravách komunikací nejsou reálné, a tak je přistupováno alespoň k výměně vodovodních přípojek v celé jejich délce.

Dodavatelské opravy jsou směřovány u vodovodů na plánované opravy sítí, objektů a subdodávky ručních výkopů při hromadných výměnách přípojek. Značně stoupají cenové nároky na opravy komunikací po poruchách, včetně úplného odvozu výkopových materiálů, technologie úpravy výkopů a krycích vrstev.

Opravy kanalizací jsou převážně v havarijních případech i plánovaných opravách zajišťovány u dodavatelských firem na základě srovnání výhodnosti více nabídek.

Stav kanalizací zejména v posledních letech je postupně monitorován televizní kamerou a výsledky prověrek jsou velmi cenným podkladem jak pro projektanta, tak pro dodavatele. Havarijních oprav na kanalizacích rovnoměrně a zákonitě přibývá, protože dřívější zjednodušené přístupy ke stavbám kanalizací v rámci akce "Z" a svépomocí u bytové výstavby přinášejí velmi trpké plody odbyté práce a naprosto nevhodně použitého materiálu trub.

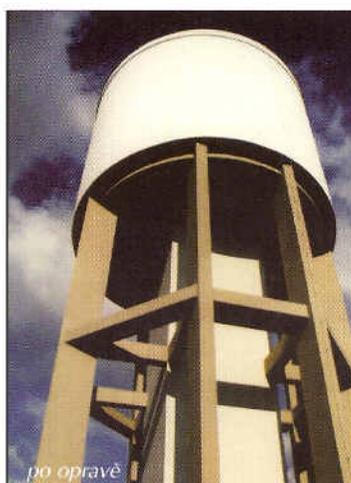
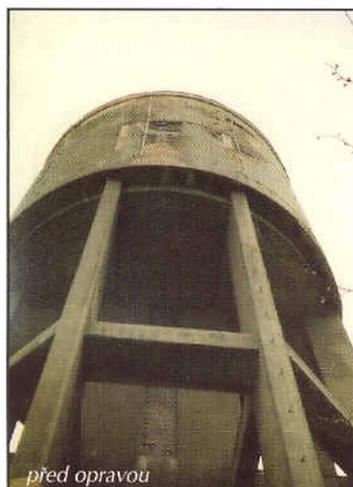
Shodně je využíváno dodavatelské zajištění oprav objektů, kde při nabídkách je kladen důraz na kvalitu, záruky a cenu. Domníváme se, že některé opravené objekty, např. věžový vodojem Nové Strašecí a Kojetice, zemní vodojemy Hostín, Mělník, snesou i velmi kritický pohled.

U dopravních prostředků a mechanizace je situace mnohem složitější a jde zde převážně o havarijní opravy

dosluhujících prostředků, nebo i o náročné přípravy na technické prohlídky. V řadě případů u technologických a montážních vozidel je nejlevnější cesta zajistit obměnu novým vhodnějším typem vozidla.

V uplynulém roce 1997 bylo čerpání prostředků na dodavatelsky zabezpečované opravy následující:

<b>VODOVODY</b>	<i>tis. Kč</i>	<b>KANALIZACE</b>	<i>tis. Kč</i>
opravy vod. sítě a technolog. zařízení	1 900	opravy technologie	1 657
opravy vodoměrů	1 515	opravy kanalizační sítě	465
opravy stavebních objektů	6 802	opravy objektů	2 364
opravy dopravních prostředků	2 619	opravy dopravních prostředků	763
opravy vodovodů celkově	12 836	opravy kanalizace celkem	5 248
<b>Ostatní opravy 3 363 tis. Kč</b>			
<b>DODAVATELSKÉ OPRAVY CELKEM 21 447 TIS. Kč</b>			



## 10. INVESTICE

### STAVEBNÍ INVESTICE

Rok 1997 byl klíčovým rokem z hlediska realizace akce "KSKM I". Na základě předchozích příslibů byly VKM, a. s., ze strany státu poskytnuty takové prostředky, které umožnily dokončit dvě ze tří již v roce 1996 zahájených akcí a zahájit výstavbu dalších dvou. Souhrnné investiční náklady všech pěti staveb přitom činí téměř 200 mil. Kč. Realizaci těchto pěti staveb byla věnována zvýšená pozornost nejen ze strany úseku investičního náměstka, ale i ze strany ostatních úseků VKM, a. s.

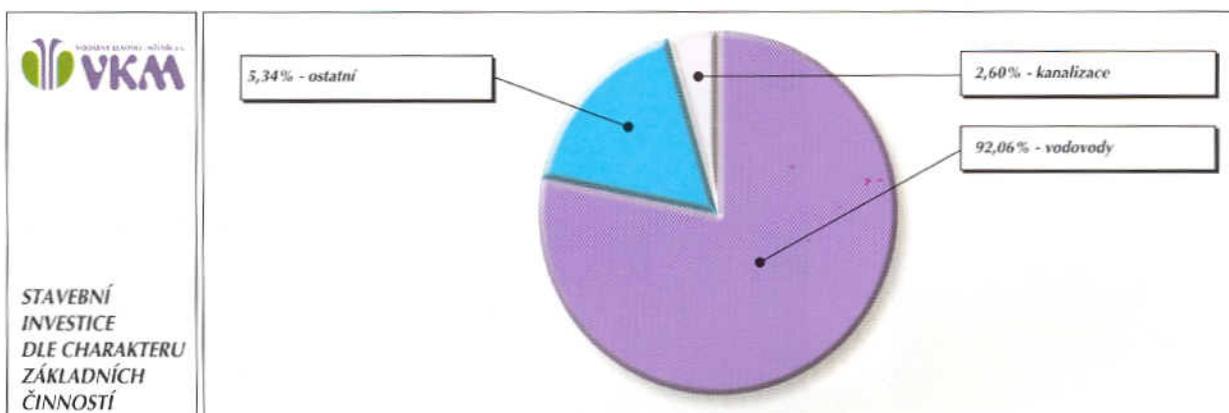
Mimo akce "KSKM I", která je spolufinancována státem v rámci tzv. "systémových dotací" Ministerstva financí, zajistila VKM, a. s. tzv. "limitní dotaci" Ministerstva zemědělství pro akci "Vysoká Libeň, havarijní připojení na vrt S 19". Realizaci se podařilo vyřešit v podstatě havarijní stav zásobení obce.

Současně byla v souladu s vytčeným cílem v roce 1996 dále snižována rozestavěnost na ostatních stavbách, kde bylo stavebně dokončeno a převzato

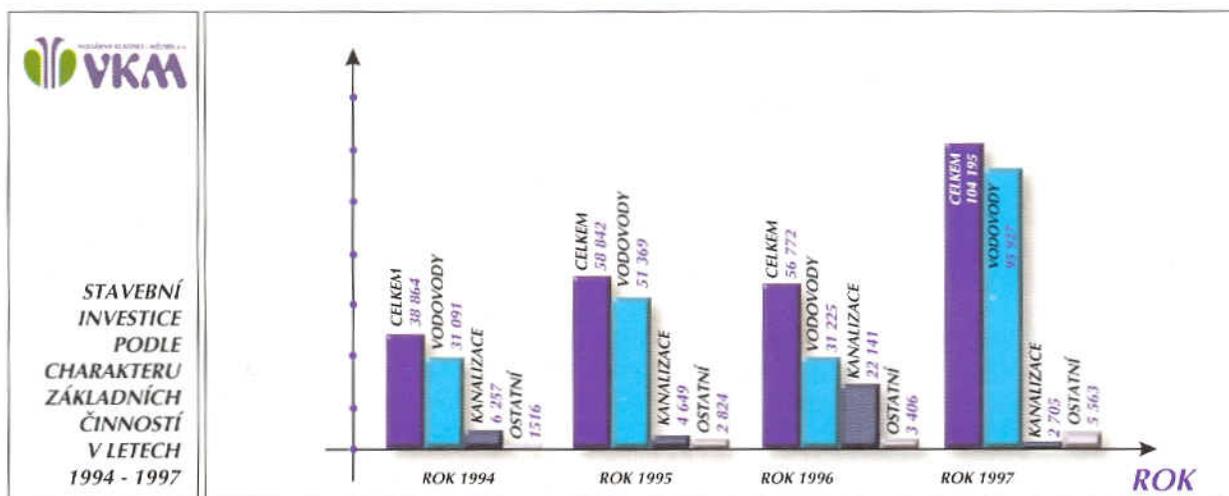
- 8 staveb z 10ti rozestavěných staveb, které přešly do roku 1997 z roku 1996
- 9 staveb ze 14ti nově zahájených staveb v roce 1997.

Souhrnně bylo v roce 1997 ve výstavbě 30 staveb, z nichž bylo v tomtéž roce dokončeno a převzato celkem 20 staveb. Do roku 1998 tak přejde pouze 10 staveb - z toho 3 stavby "KSKM I". Tento stav je nutno považovat po dobu realizace "KSKM I", popř. jiných investičně náročných se státním příspěvkem, za nezbytnost. Důvodem jsou smluvní závazky VKM, a. s., vůči dodavatelům akcí na jedné straně a riziko spojené s omezenými možnostmi státu v pokrývání svých rozpočtových kapitol (včetně dotací a půjček) na straně druhé.

STAVEBNÍ INVESTICE V ROCE 1997 (v mil. Kč)	vlastní zdroje	státní příspěvky	celkem
<b>Akce se státní podporou</b>			
KSKM I.	42,8	34,7	77,5
Vysoká Libeň	2,3	1,9	4,2
<b>Akce financované z vlastních zdrojů</b>			
Akce dokončené v roce 1997	13,8	-	13,8
Akce přecházející do roku 1998	7,9	-	7,9
Akce připravované	0,8	-	0,8
<b>Celkem</b>	<b>67,6</b>	<b>36,6</b>	<b>104,2</b>



Za nejvýznamnější dokončené stavby je nutno považovat dvě stavby "KSKM I". Jedná se o vodovod do Klecan a vodojem Radovič, kterými bylo výrazně více zabezpečeno zásobení pitnou vodou. Mimo zabezpečování vlastních staveb se VKM, a.s., různou formou účastní i na výstavbě, kterou zabezpečují města a obce. Nejvýznamnější stavbou je z tohoto pohledu výstavba ČOV a kanalizace v Mělníku.



## STROJNÍ INVESTICE

Vzhledem k problematice omezení limitů stavebních investic v důsledku krácení dotací z Fondu MZe, bylo pro rok 1997 vyčleněno méně prostředků na obnovu nákladních dopravních prostředků a hlavně mechanizace a speciálů pro údržbu kanalizací. Preferovány byly nezbytné potřeby obnovy technologických a montážních vozidel, u kterých jsou - vzhledem ke stáří a typům vozidel - nerentabilní opravy a mají vysoké spotřeby pohonných hmot.

Trvalá pozornost je věnována obnově čerpací techniky s přechodem na typy čerpadel s lepšími parametry a úsporou el. energie.

Poklesy spotřeby vody nutí provozy používat stále vhodnější typy vodoměrů, které vyhoví i při kolísavé výši odběrů a udrží si co nejdéle požadované rozsahy přesnosti.

Pro spolehlivější sledování a vyhodnocování tlaků a průtoků na síti slouží i datalogery a doplňkové vybavení pro přístroje k vyhledávání a přesnou lokalizaci zařízení vodovodů a návazně i na lokalizaci úniků na vodovodní síti.

### HLAVNÍ SKUPINY NÁKLADŮ NA POŘÍZENÍ STROJŮ A ZAŘÍZENÍ

(v tis. Kč)

<i>Vodoměry a měřící technika</i>	1 440
<i>Dopravní technika</i>	6 299
<i>Těžká mechanizace a speciály</i>	280
<i>Malá mechanizace a speciály</i>	561
<i>Čerpací technika</i>	1 481
<i>Výpočetní technika</i>	1955
<i>Laboratorní přístroje</i>	70
<i>Díleňské vybavení, kancelářská technika, spoje</i>	558
<b>Celkem</b>	<b>12 644</b>



cisterna  
pro nouzové zásobování vodou



kombinovaný vůz  
pro čištění kanalizací

## 11. ZPRÁVA AUDITORA

Provedl jsem audit přiložené účetní uzávěrky společnosti Vodárny Kladno - Mělník se sídlem: U vodojemu 3085, Kladno, IČO: 46 35 69 91, sestavené k 31. prosinci 1997. Za sestavení účetní závěrky je odpovědné představenstvo společnosti. Mojí úlohou je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsem provedl v souladu se zákonem č. 524/1992 Sb., o auditorech a Komoře auditorů České republiky a s auditorskými směrnicemi Komory auditorů ČR. Tyto směrnice požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení správnosti a vhodnosti použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných společností a zhotovení celkové prezentace účetní závěrky. Jsem přesvědčen, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku.

Podle mého názoru **účetní závěrka ve všech podstatných aspektech věrně zobrazuje majetek, závazky a vlastní jmění společnosti Vodárny Kladno Mělník, a.s., k 31. prosinci 1997 a výsledek hospodaření za rok 1997** v souladu se zákony a účetními předpisy platnými v České republice.

Ověřil jsem soulad informací o auditované společnosti za uplynulé období, uvedených v této výroční zprávě, s ověřovanou účetní závěrkou. Podle mého názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou, z níž byly převzaty.

V Praze dne 31. března 1998



*Ing. Ivo Rambousek*

**Ing. Ivo Rambousek**  
**auditor-dekret KA ČR č. 1262**  
**Doležalova 1023**  
**198 00 Praha 9**

## 12. ZPRÁVA O ČINNOSTI DOZORČÍ RADY ZA ROK 1997

Vážení akcionáři, milí hosté,

dovolte, abych Vás seznámil se zprávou o činnosti dozorčí rady za období od konání poslední řádné valné hromady akciové společnosti, která je zároveň zprávou o výsledku přezkoumání roční účetní závěrky a přezkoumání návrhu na rozdělení zisku, jak ukládá článek 29 stanov akciové společnosti.

Dozorčí rada zasedala v nezměněném složení, jako v uplynulých třech letech svého funkčního období :

ing. Vilém Žák - předseda, Jaroslav Taraba - místopředseda, MUDr. Tomáš Roith, Mgr. Pavel Rynt, Miroslav Baloun, František Haas, JUDr. Vlasta Turzová, Jiřina Provalilová, František Martínek.

Za hodnocené období dozorčí rada uskutečnila pět řádných zasedání, na kterých se pravidelně zabývala kontrolou hospodaření společnosti. Mimo tuto činnost se dozorčí rada zabývala

- Majetkovou a investiční problematikou VKM, a.s.
- Problematikou výstavby ČOV Mělník
- Aktivitami konkurenčních subjektů na území VKM, a.s.
- Organizačními změnami uvnitř VKM, a.s.
- Návrhem cen vodného a stočného pro rok 1998

V rámci své kontrolní činnosti vyplývající ze stanov dozorčí rada kontrolovala výkon působnosti představenstva a za sledované období nezjistila jakékoliv pochybení. Dozorčí rada přezkoumala roční účetní závěrku a souhlasila se závěry auditora Ing. Ivo Rambouska (KA ČR č. 1262) ze dne 31. března 1998.

Účetní závěrka ve všech podstatných aspektech věrně zobrazuje majetek, závazky a vlastní jmění společnosti Vodárny Kladno Mělník, a.s., k 31. prosinci 1997.

Dozorčí rada přezkoumala bez připomínek následující návrh na rozdělení zisku za rok 1997 :

**Čistý zisk (po zdanění) 3.175,- tis. Kč**

Rozdělení :

· příděl do rezervního fondu	159,- tis. Kč
· příděl do sociálního fondu	1.347,- tis. Kč
· nerozdělený zisk minulých let	1.669,- tis. Kč
· tantiemy	0,- tis. Kč
· dividendy	0,- tis. Kč

Podle názoru dozorčí rady je předložený návrh na rozdělení zisku plně v souladu se zájmy akcionářů a proto ho doporučuje valné hromadě ke schválení.

*Ing. Vilém Žák*  
předseda dozorčí rady

## KONTAKTNÍ ADRESY PROVOZŮ VKM a.s.

Centrální dispečink	U vodojemu 3085 272 80 Kladno	Tel.: 0312/ 631 001 - 2 Fax: 0312/ 631 001
Dálkovod	Mělnická Vrutice 277 31	Tel.: 0206/ 626 822 Fax: 0206/ 626 831
Mšeno VaK	Boleslavská ul. 400 277 35 Mšeno	Tel.: 0206/ 693 050 Fax: 0206/ 693 050
Mělník VaK	Bezručova ul. 612 276 01 Mělník	Tel.: 0206/ 670 635 Fax: 0206/ 670 635
Neratovice vodovod	Labská ul. 115 277 11 Neratovice	Tel.: 0206/ 682 100 Fax: 0206/ 682 100
Kralupy nad Vltavou vodovod	Vodárenská 699 278 01 Kralupy n/Vlt.	Tel.: 0205/ 237 32 Fax: 0205/ 225 76
Kladno - vodovod	U vodojemu 3085 272 80 Kladno	Tel.: 0312/ 781 768 Fax: 0312/ 637 508
Stochov - vodovod	Na Slovance 273 03 Stochov	Tel.: 0312/ 651 930 Fax: 0312/ 651 930
Kralupy nad Vltavou kanalizace	Vodárenská 699 278 01 Kralupy n/Vlt.	Tel.: 0205/ 233 42 Fax: 0205/ 235 16
Kladno -kanalizace	Kladno, Vrapická 127 272 03 Kladno	Tel.: 0312/ 686 048 Fax: 0312/ 686 048



Návrh & DTP & pre-press: Klubko 55, reklamní a umělecká agentura  
náměstí Sítná 3113, 272 01 Kladno 2, tel.:0312/ 661 588-9, fax: 0312/ 688 152  
e-mail:klubko55@klubko55.cz

Foto: Vodárny Kladno - Mělník, a.s.

Foto obálka: Luděk Švorc 1998

Tisk: Tiskárna Tercie spol. s r. o., Tuchoměřická 343, 164 00 Praha 6 - Nebušice